DENON®

DHT-T110

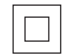
TV Speaker Base
Base enceinte TV
Altavoz base para la TV

Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES


Este símbolo en el aparato indica peligro causado por voltajes peligrosos.


Este símbolo en el aparato indica que el usuario debe leer todas las declaraciones de seguridad del manual del usuario.


Este símbolo en el aparato indica doble aislamiento.


¡Cuidado!
Para reducir el riesgo de incendio o shock eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

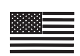
1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención y siga todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un paño limpio.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale la unidad cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, sensores de temperatura, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas planas con una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos clavijas planas y una tercera clavija de tierra. La clavija ancha o tercera punta se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
10. Evite caminar sobre su cable de alimentación o que este sea aplastado, especialmente en los enchufes, los receptáculos y su punto de salida del aparato.
11. Use únicamente con aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice por largos periodos de tiempo.
13. Remita todas las reparaciones al personal de servicio cualificado. Se requiere reparar el aparato cuando haya sido dañado de cualquier manera posible, como cuando se ha dañado el cable de alimentación o el enchufe, cuando se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, cuando el aparato se ha visto expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o se ha dejado caer.
14. Mantenga un espacio mínimo de 2" (50 mm) alrededor del frente, la parte trasera y los lados del aparato a fin de permitir la suficiente ventilación. No debería impedirse la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación o colocando artículos sobre o alrededor del aparato como periódicos, servilletas, cortinas, etc.
15. No coloque sobre el aparato fuentes de fuego como velas encendidas.
16. El aparato no debería exponerse a goteos o salpicaduras. No coloque objetos que contengan líquido, como floreros, sobre el aparato.
17. Tanto el conector de entrada de la alimentación en la parte trasera del aparato como el enchufe de alimentación en la pared deben permanecer accesibles a fin de poder desconectar la alimentación del aparato.
18. Para desconectar completamente este aparato de la corriente alterna, desconecte el cable de alimentación del receptáculo de la corriente alterna.
19. Use únicamente con el carrito, mueble, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos junto con el aparato. Al usar un carrito o estante, tenga cuidado al mover el carro con el aparato para evitar que pueda caerse y causar daños.



20. PRECAUCIÓN: Estas instrucciones de reparación son para uso de personal cualificado únicamente. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, no realice ninguna reparación distinta a la que se explica en las instrucciones operativas a menos de que usted esté cualificado para hacerlo.
21. CUIDADO: Use únicamente con aditamentos/accesorios especificados o proporcionados por el fabricante.
22. CUIDADO: Por favor consulte la información de la parte inferior externa del aparato relativa a la seguridad y a los requisitos de alimentación eléctrica antes de instalar o utilizar el producto.
23. Cuando no se esté usando y durante el movimiento, por favor esté atento al juego de cables de alimentación, por ej. amárrelo con un sujeta cables o algo similar. Debe estar libre de bordes filosos que puedan causar abrasión al juego de cables. Al usarse nuevamente, asegúrese de que el juego de cables no esté dañado. En caso de encontrar daños, por favor contacte a servicio al cliente y reemplace el juego de cables.
24. Advertencia: Para reducir el riesgo de shock, no retire la funda (ni el panel posterior) ya que no hay partes útiles para el usuario en el interior. Remita todas las reparaciones al personal de servicio



25. Acate y siga las normativas locales relativas a la eliminación de pilas. No guarde la pila en un lugar expuesto directamente a la luz solar ni en lugares con temperaturas extremadamente altas, como cerca de un calentador.

¡CUIDADO! 

NO INGIERA LA PILA, PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA

- El control remoto suministrado con este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón se ingiere, puede causar quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede llevar a la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y las usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de batería no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si usted cree que las pilas podrían haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Observe y cumpla con las normativas locales relacionadas con los desecho de pilas.
- No guarde la pila en un lugar expuesto a la luz solar directa o en lugares con temperaturas extremadamente altas, como cerca de un calentador.

Usuarios americanos:

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado su conformidad con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de la radio o la televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

Volver a orientar o reubicar la antena receptora;
Aumentar la separación entre el equipo y el receptor;
Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al del receptor;
Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Precaución: Cambios o modificaciones no autorizados al receptor podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.


Usuarios canadienses:

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Declaración de exposición a la radiación establecidos por la FCC
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un entorno sin control de radiación.

¡Cuidado!
Cualquier cambio o modificación no expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración de Canadá
Este dispositivo cumple con la exención de los límites de evaluación de rutina de la sección 2.5 de la norma RSS 102 y la conformidad con la exposición a radiofrecuencia de la norma RSS-102, los usuarios pueden obtener información canadiense acerca de la exposición a la radiofrecuencia y el cumplimiento.

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

Información FCC (Para clientes de E.E.U.U.)

Este equipo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC.
La operación queda sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este producto no causará interferencia perjudicial, y
(2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar operación indeseada.

Denon Electronics (USA), LLC
(a D&M Holdings Company)
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430-2041
Tel. (201) 762-6665

2. AVISO IMPORTANTE: NO MODIFICAR ESTE PRODUCTO

Este producto, al instalarse siguiendo las indicaciones de las instrucciones contenidas en este manual, cumple con los requisitos FCC. Cualquier modificación no expresamente aprobada por D&M Holdings podría anular la autoridad que le ha sido otorgada por la FCC para operar este producto.

3. NOTA

Este producto ha sido probado y se ha comprobado su conformidad con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de la radio o la televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Volver a orientar o reubicar la antena receptora;
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor;
- Conectar el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al del receptor;
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV.

Información IC (Para clientes canadienses)

1. PRODUCTO
Este producto IC: 11154A-DHTT110
CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

2. PRECAUCIÓN
Con el fin de reducir la posible interferencia de radio causada a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deberían elegirse de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor a la necesaria para una comunicación exitosa.

Información sobre Marcas Registradas

- Denon son marcas comerciales registradas de D&M Holdings Inc.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.
  Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.
- La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de D&M Holdings están bajo licencia. Otras marcas comerciales o registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.
- ©2013 CSR plc y las empresas de su grupo.
  La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o una de las empresas de su grupo y pueden estar registrados en una o más jurisdicciones.

Información IC (Para clientes canadienses)

Este dispositivo cumple con todas las normas RSS exentas de licencia de Canadá. La operación queda sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este producto no causará interferencia, y (2) este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar operación indeseada.

Bajo las normativas de Industry Canada, este transmisor de radio únicamente podría operar mediante el uso de una antena de un tipo y una ganancia máxima (o mínima) aprobada para el transmisor por Industry Canada. Con el fin de reducir la posible interferencia de radio causada a otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deberían elegirse de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (e.i.r.p.) no sea mayor a la necesaria para una comunicación exitosa.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

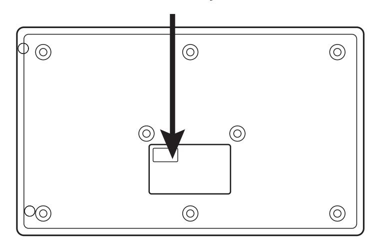
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, mę me si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur IC (pour les clients canadiens)

1. APPAREIL
Este producto IC: 11154A-DHTT110
CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

2. ATTENTION
Afin de réduire le risque d ´ interférence aux autres utilisateurs, il faut choisir le type d ´ antenne et son gain de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure au niveau requis pour l ´ obtention d ´ une communication satisfaisante.

Ubicación de la etiqueta de clasificación: abajo



Características técnicas

Gama de frecuencia:	40Hz a 20kHz
Drivers de alta frecuencia:	1/2” (14 mm) tweeter x 2
Drivers de baja frecuencia:	2 x 5” (51 x 127 mm) woofer x 2
Dimensiones: (A x A x P)	2 7/8 x 23 7/8 x 14” (71 x 608 x 355 mm)
Tensión normal	CA 120 V, 60 Hz
Peso:	9,5 lbs (4,3 kg)
Consumo de energia:	30 W
Consumo de energia en el modo de espera:	0,5 W

Las características técnicas pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Introducción

Gracias por elegir Denon. Los televisores de pantalla plana son una maravilla del video digital pero dejan poco espacio para que la reproducción del sonido pueda ser extraordinaria. El sonido refinado y de amplia gama dinámica del DHT-T110, fabricado por Denon, solventa esta deficiencia con una amplia reproducción de audio de los modos para música y películas e incluye la decodificación del Dolby Digital Surround, que hace que el sonido cobre vida a la hora de ver la televisión y las películas. Las entradas del DHT-T110 se adaptan a la configuración de cualquier televisor o de cualquier sistema con una transmisión *Bluetooth*® inalámbrica para una cómoda reproducción del sonido desde un dispositivo móvil. Y lo que es más, dispone de una solución inteligente que lo compatibiliza con cualquier mando a distancia que te permite seguir utilizando tu mando favorito para la televisión terrestre, por cable o satélite.

Hemos trabajado duro para conseguir que el DHT-T110 sea el mejor producto reproductor de sonido de su clase—así como esmeradamente para asegurarnos de que es el más simple de instalar y el más fácil de usar.

Estás a punto de escuchar lo mucho que te has estado perdiendo, pero antes, dedica un rato a hojear este manual breve. Probablemente pensarás que no hace falta, y puede que tengas razón, pero hacerlo te ayudará a sacarle mayor partido al DHT-T110.

Te aconsejamos que conserves todo el material de embalaje y caja de envío originales si es posible. En el caso de que alguna vez tengas que llevarte o transportar el DHT-T110, te servirá para hacerlo de la manera más segura.

Ubicación del DHT-T110

El DHT-T110 está diseñado para soportar la mayoría de de las televisiones de pantalla plana grandes de hasta 50 pulgadas (con una base de un diámetro máximo de 21 1/2 x 12 1/8” (546 x 308 mm)) y 60 lbs (27 kg). La base del televisor tiene que encajar totalmente sobre la superficie plana del DHT-T110. Hay dibujada una marca, “+”, en el centro de esta superficie. Úsala como referencia para que la base del televisor quede centrada sobre el DHT-T110.

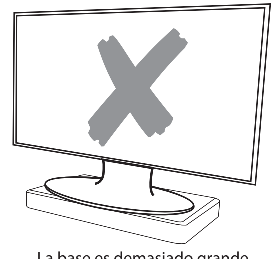
También puedes colocar el DHT-T110 sobre una estantería o un mueble, por encima o debajo de la pantalla. Sin embargo, debe estar centrado entre la derecha y la izquierda de la pantalla y a ser posible, no más de unos centímetros por encima o por debajo. El DHT-T110 por lo general sonará mejor cuando su rejilla frontal está cerca o alineado con el borde del mueble o la estantería sobre la que se apoya (de esta manera se suprimen los molestos reflejos del sonido). .



No Centrado



Centrado



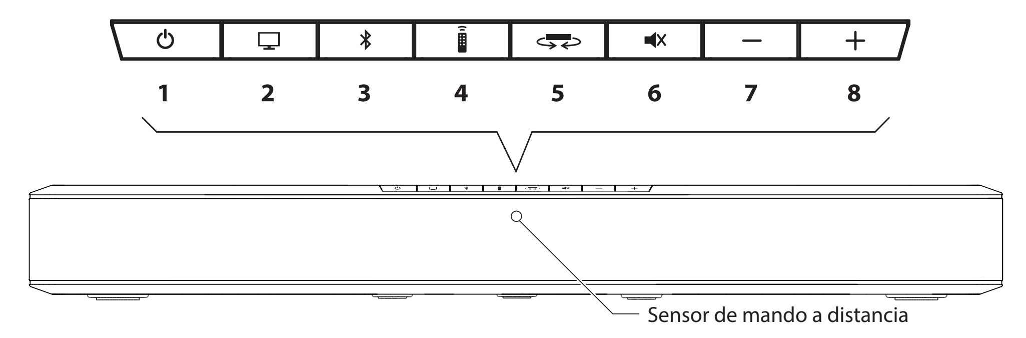
La base es demasiado grande

PRECAUCIÓN: Si se apoya la base del televisor sobre cualquiera de los bordes de este sistema de altavoz, aumenta el riesgo de que se caiga y de que ocasione alguna lesión.

PRECAUCIÓN: Si tu TV incluye algún mecanismo antideslizante, instálalo según las instrucciones del fabricante y ajústalo como se indica una vez hayas colocado la TV encima del sistema. Se recomienda la instalación de un mecanismo antideslizante para usar este producto con un TV. Si tu TV no viene con uno, puedes adquirirlo en la mayoría de los proveedores de TV de venta al por menor.
• Si la base del televisor es demasiado grande para colocarla sobre el sistema, sitúe el sistema de sonido en otra ubicación, como un estante abierto bajo el televisor, pero manteniéndolo cerca de éste para que pueda llegar el cable de audio. También puede montar el televisor en la pared, sobre el sistema.
• No coloque nunca el equipo sobre una superficie inestable. El equipo puede caerse y causar graves accidentes o incluso la muerte. Muchos accidentes, sobre todo en el caso de los niños, pueden evitarse adoptando unas sencillas precauciones.

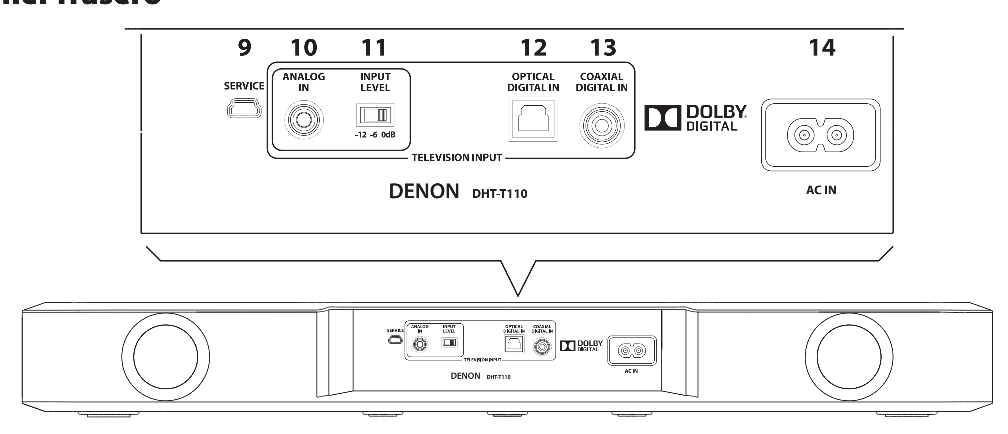
PRECAUCIÓN: NO coloque un televisor de tipo CRT sobre este sistema. No está diseñado para utilizarse con este tipo de televisor.

Controles del Panel Frontal



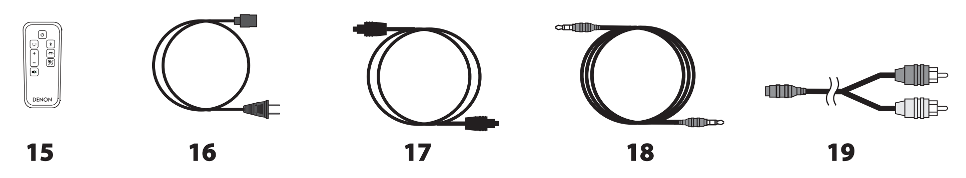
1) **Encendido/en reposo**
2) **Entrada de televisor**—selecciónalo para ver la televisión.
3) **Entrada de inalámbrico *Bluetooth*®—**selecciónalo para conectar el *Bluetooth* o para su reproducción.
4) **Configurar el mando a distancia—**activa la función para configurarlo con el mando a distancia.
5) **Modo escucha—**cambia el modo escucha, pasando por los tres modos en secuencia.
6) **Desactivar el sonido —**Pulsa el botón para desactivar el sonido, púlsalo de nuevo para volver a activarlo. (Pulsando cualquiera de las teclas de volumen también se reactiva el sonido).
7) **Bajar el volumen—**mantén presionada el botón para bajar el volumen.
8) **Subir el volumen—** mantén presionada la tecla para subir el volumen.

Panel Trasero



9) **Puerto de servicio**—solo para el servicio de reparación, no lo utilice.
10) **Entrada analógica (mini clavija estéreo de ⅛" (3,5 mm))**—se conecta a la salida de audio o a la salida de auriculares del panel trasero del televisor si no dispone de una salida digital.
11) **Nivel de Entrada** —sensibilidad de entrada para la Entrada Analógica.
12) **Entrada Óptica Digital (S/PDIF)** —se conecta a la salida óptica digital del televisor.
13) **Entrada Digital Coaxial (RCA jack)** —se conecta a la entrada digital coaxial, si dispone de ella.
14) **Entrada de Alimentación**—conecta aquí el cable de alimentación suministrado.

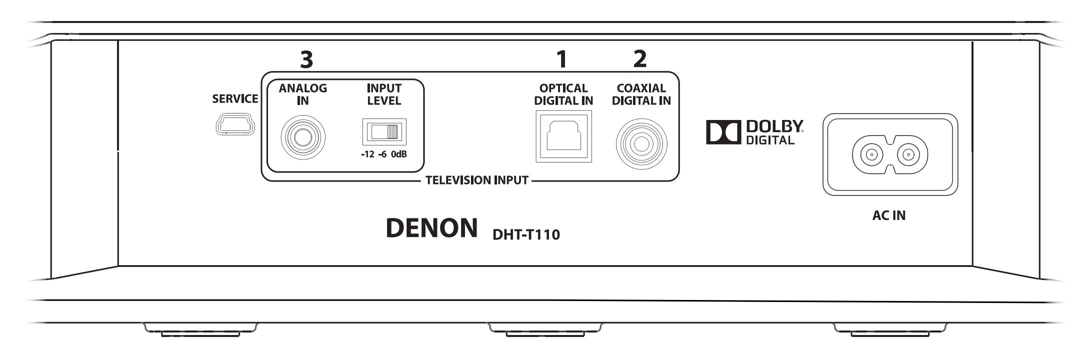
Accesorios



15) **Mando a Distancia** —mando a distancia con pilas incluidas.
16) **Cable de Alimentación**— cable de alimentación DHT-T110.
17) **Cable Óptico Digital** — la mejor elección para conectar fuentes de audio digitales al DHT-T110.
18) **Cable Estéreo ⅛" (3,5 mm) (⅛" (3,5 mm) Stereo Cable)** —para conectar una fuente a la Entrada Analógica (Analog Input), en el caso de que sea necesario.
19) **RCA a un adaptador ⅛" (3,5 mm)**—adapta una salida RCA izquierda/derecha a una salida estéreo de 1/8" (3,5 mm).

Conectar el DHT-T110 a tu televisor

El DHT-T110 ofrece tres entradas de audio para enviar el sonido de tu televisor al DHT-T110.
Conecta cada tipo de cable de audio de uno en uno.

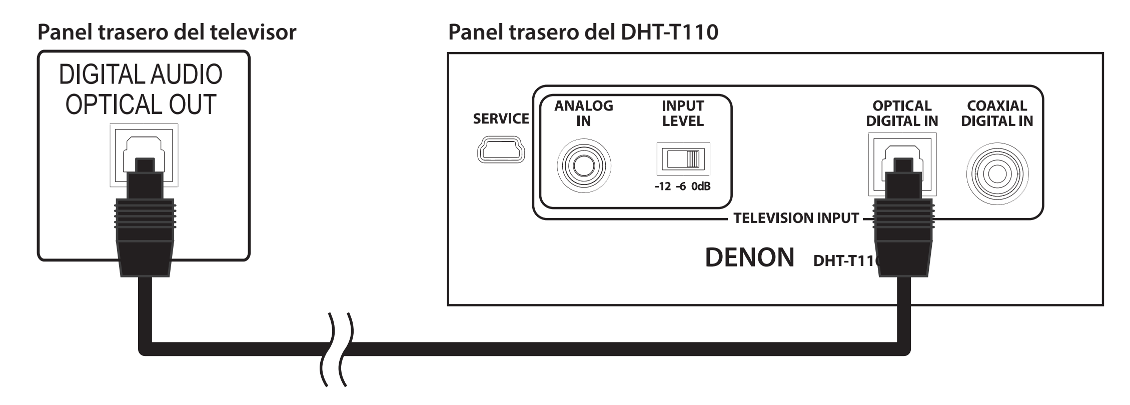


1 ***LA MEJOR*** Entrada Óptica Digital (Optical Digital Input) (S/PDIF) — Se conecta a la salida óptica digital del televisor.
o
2 ***MEJOR*** Entrada Digial Coaxial (Coaxial Digital In (RCA jack)— se conecta al audio digital coaxial del televisor.
o
3 ***BUENA*** Entrada Analógica con mini clavija estéreo de 1/8" (3,5 mm) (Analog In 1/8" (3,5 mm) mini plug stereo)— se conecta a la salida de audio o a la salida de auriculares del panel trasero del televisor si no dispone de una salida digital.

La determinación sobre cuál de las tres entradas estará seleccionada se determina mediante prioridad automática. Si solo hay una entrada que tenga señal, esa será la que esté en funcionamiento, pero si hay más de una funcionando, la Óptica tiene prioridad sobre la Coaxial o la Analógica, y la Coaxial la tiene sobre la Analógica.

Entrada Óptica Digital – *LA MEJOR*

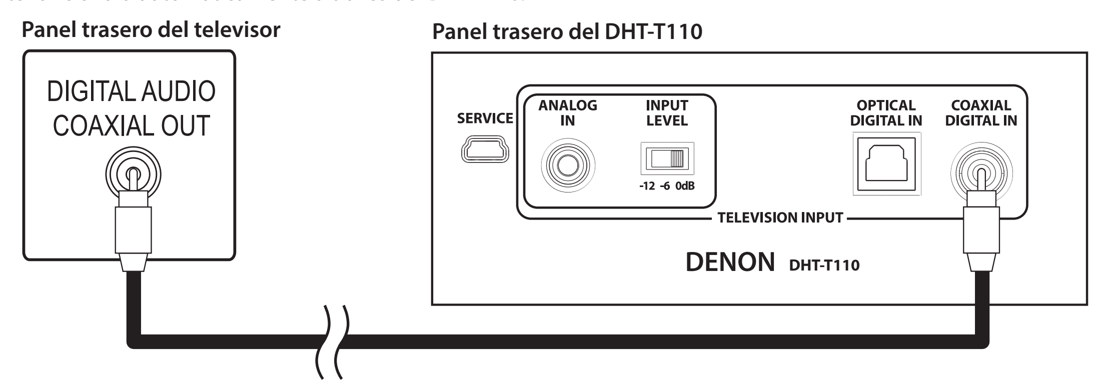
Usa el cable óptico suministrado para conectar la salida óptica digital de tu televisor a la entrada óptica digital del DHT-T110. Cualquier otro componente conectado al televisor, como un reproductor de DVD/Blu-ray o un sintonizador de cable/satélite funcionará automáticamente a través del DHT-T110.



El conector óptico parece cuadrado pero tiene una clavija que solo podrá conectarse de una manera, no lo fuerces.

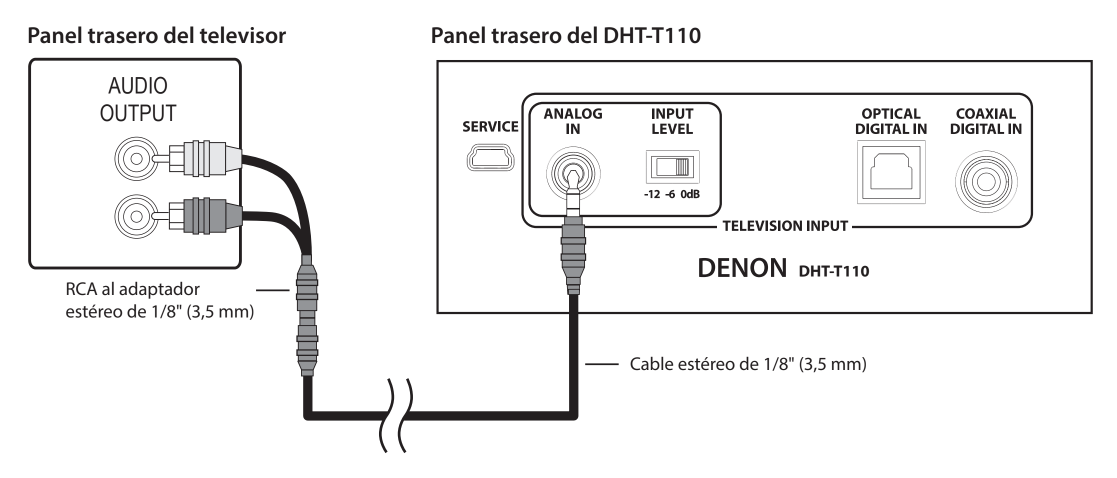
Entrada Digital Coaxial - *MEJOR*

Si tu televisor no dispone de una salida óptica digital lo más probable que incluya una salida digital coaxial. Usa un tipo de cable “RCA” (no incluido) para conectar la salida de audio digital coaxial de tu televisor a la entrada digital coaxial del DHT-T110. Cualquier otro componente conectado al televisor, como un reproductor de DVD/Blu-ray o un sintonizador de cable/satélite funcionará automáticamente a través del DHT-T110.



Entrada Analógica con mini clavija de audio analógica de 1/8" (3,5 mm) - *BUENA*

Si tu televisor no tiene salidas de audio digitales, conecta la salida de audio estéreo analógica usando el cable estéreo de 1/8" (3,5 mm) suministrado; si es una doble salida de toma RCA (normalmente rojo para la derecha y blanco o negro para la izquierda), usa el adaptador suministrado. Si no hay ninguna otra salida de audio disponible, conecta la toma de los auriculares a la entrada analógica usando el cable suministrado.



Nota Importante: *Sensibilidad de Entrada (Solo la Entrada Analógica)*
La configuración normal para esto es de “0 dB”. En raras ocasiones puede que la salida de audio analógica del televisor sea demasiado fuerte. En el caso de que escuches que el sonido procedente de la entrada estéreo analógica del DHT-T110 suena distorsionado, estridente o con un zumbido, ajusta el interruptor del nivel de entrada del panel trasero si no cesa esta distorsión.

Si conectas múltiples entradas al DHT-T110, éste seleccionará automáticamente la que tenga mayor prioridad. Por ejemplo, si las entradas óptica y analógica están las dos conectadas y activas, será la óptica la que sonará a través del DHT-T110. Si se desactiva la fuente óptica, el sistema DHT-T110 debe apagarse y encenderse a continuación para detectar una entrada de audio diferente.

Desactiva las Altavoces de tu Televisor

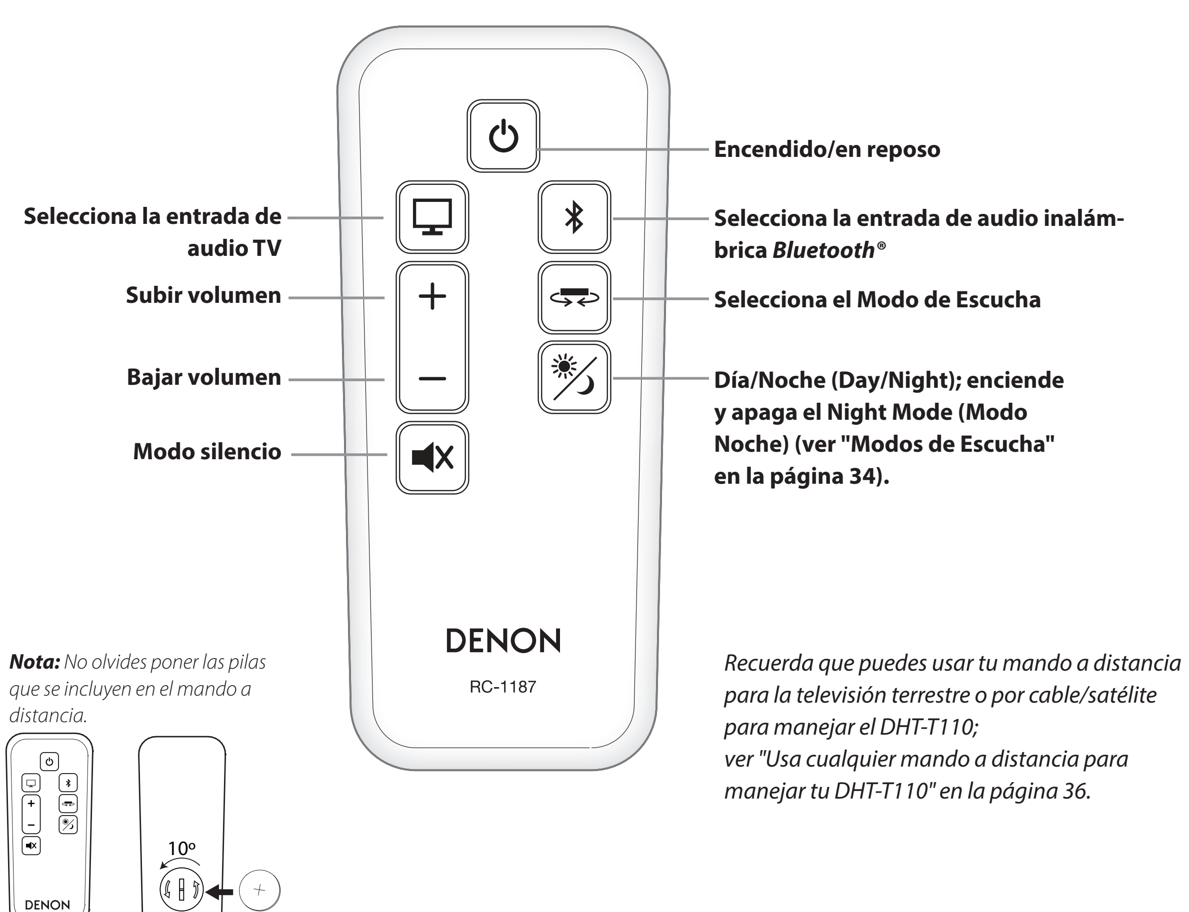
Desactiva las altavoces que van incorporados a tu televisor cuando uses el DHT-T110. Normalmente, puedes hacerlo a través del menú de configuración que aparece en la pantalla de tu televisor. Busca un submenú de "Audio" o "Sonido" y la opción "Apagar Altavoces", "Desactivar Altavoces", "Altavoces Externos" o una opción del menú similar. Algunos televisores tienen un interruptor en el panel trasero para desactivar los altavoces incorporados. Si tu televisor no dispone de estas funciones, baja el volumen del televisor hasta 0, o ponlo en silencio (mute).



No dejes los altavoces del televisor activados porque funcionarán los dos sistemas a la vez y esto no permitirá sea más alto o "mejor".

El Mando a Distancia DHT-T110

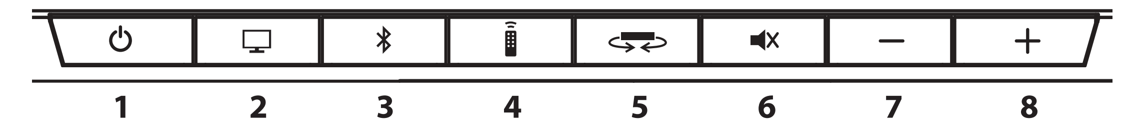
Se incluye un mando a distancia con el DHT-T110. Contiene los mismos botones que tiene el panel frontal del DHT-T110 (ver "Los Controles del DHT-T110" en la página 33), con la diferencia de que se le ha añadido uno (Day/Night), y se le ha quitado otro (el botón "Learn").



Nota: *No olvides poner las pilas que se incluyen en el mando a distancia.*

Recuerda que puedes usar tu mando a distancia para la televisión terrestre o por cable/satélite para manejar el DHT-T110; ver "Usa cualquier mando a distancia para manejar tu DHT-T110" en la página 36.

Los Controles del DHT-T110



1) **Encendido/en reposo**
2) **Entrada Televisión** Escuchar el sonido del televisor; autoselecciona la señal en activo..
   En el caso de que haya múltiples entradas con una señal activa, el orden a la hora de darles prioridad es primero a la óptica-digital, después la coaxial-digital y por último a la mini clavija estéreo analógica de 1/8" (3,5 mm).
3) **Entrada *Bluetooth*®** Escucha lo que suena en tu dispositivo móvil a través de la opción inalámbrica *Bluetooth*. (Ver "Usar Bluetooth®" en la página 35).
4) **Configurar el mando a distancia** Pulsa para activar "Learning Mode" (ver "Usa cualquier mando a distancia para manejar tu DHT-T110" en la página 36).
5) **Modo Escucha** Activa y desactiva los tres Modos de Escucha (ver "Modos de Escucha" en la página 34).
6) **Desactivar el sonido** Desactiva el sonido, púlsalo de nuevo para recuperarlo. (Pulsando cualquiera de los botones del volumen también recuperas el sonido).
7) **Bajar el volumen** mantén presionada el botón para bajar el volumen
8) **Subir el volumen** mantén presionada el botón para subir el volumen.

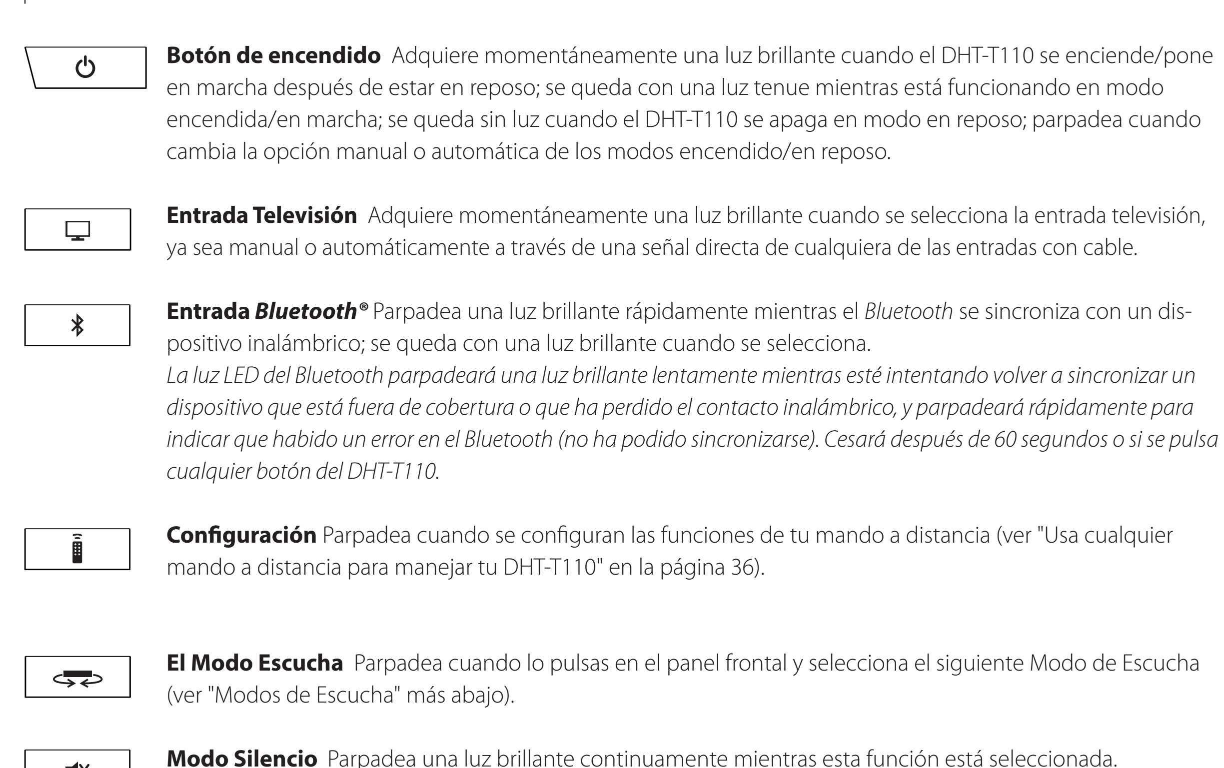
Información sobre los Modos de Potencia Automáticos del DHT-T110

El DHT-T110 se pondrá en marcha automáticamente en el momento en que cualquiera de sus entradas por cable reciba una señal de audio. También se conectará con simplemente encender tu televisor. (Para la reproducción a través del *Bluetooth* tendrás que conectar el DHT-T110 manualmente usando el mando a distancia o los controles del panel superior). El sistema tarda de cinco a siete segundos en pasar de reposo ha encendido por su diseño de ahorro energía. También se conecta el DHT-T110 al pulsar los botones "Television Input" o "*Bluetooth*" del panel frontal. Pulsa otra vez el botón "Power" del DHT-T110 para volver al modo de baja potencia "standby". El DHT-T110 volverá automáticamente al modo "standby" si durante cinco minutos no recibe ningún sonido, por ejemplo, después de apagar tu televisor.

Si quieres cambiar esta función automática puedes cambiar la opción automática de los modos puesta en marcha/en reposo a la opción manual de los modos encendido/en reposo. Para cambiar de una opción a otra, mantén presionado el botón de encendido del panel frontal durante tres segundos. El botón de encendido LED parpadeará una luz brillante durante tres segundos, después se quedará iluminado durante tres segundos y entonces se quedará completamente oscuro, indicando así que lo has cambiado al modo encendido manual. Cada vez que vuelvas a mantener pulsado el botón de encendido cambiarás al otro modo. Cuando el DHT-T110 está en modo encendido manual se enciende o se deja en reposo simplemente con pulsar el botón de encendido.

Información sobre la iluminación LED de los botones de control del DHT-T110

Las ocho luces LED que iluminan los botones de control del panel superior parpadean o se encienden de diferentes maneras para indicar funciones diferentes.



Botón de encendido Adquiere momentáneamente una luz brillante cuando el DHT-T110 se enciende/pone en marcha después de estar en reposo; se queda con una luz tenue mientras está funcionando en modo encendida/en marcha; se queda sin luz cuando el DHT-T110 se apaga en modo en reposo; parpadea cuando cambia la opción manual o automática de los modos encendido/en reposo.

Entrada Televisión Adquiere momentáneamente una luz brillante cuando se selecciona la entrada televisión, ya sea manual o automáticamente a través de una señal directa de cualquiera de las entradas con cable.

Entrada *Bluetooth*® Parpadea una luz brillante rápidamente mientras el *Bluetooth* se sincroniza con un dispositivo inalámbrico; se queda con una luz brillante cuando se selecciona.
La luz LED del Bluetooth parpadeará una luz brillante lentamente mientras esté intentando volver a sincronizar un dispositivo que está fuera de cobertura o que ha perdido el contacto inalámbrico, y parpadeará rápidamente para indicar que habido un error en el Bluetooth (no ha podido sincronizarse). Cesará después de 60 segundos o si se pulsa cualquier botón del DHT-T110.

Configuración Parpadea cuando se configuran las funciones de tu mando a distancia (ver "Usa cualquier mando a distancia para manejar tu DHT-T110" en la página 36).

El Modo Escucha Parpadea cuando lo pulsas en el panel frontal y selecciona el siguiente Modo de Escucha (ver "Modos de Escucha" más abajo).

Modo Silencio Parpadea una luz brillante continuamente mientras esta función está seleccionada.

Modos de Escucha

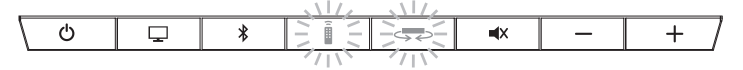
El DHT-T110 incluye tres Modos de Escucha para diferentes tipos de audio para programas, acústica de la sala o las preferencias personales. También dispone de un "Night Mode" (Modo Noche), que mejora la opción de escuchar a un volumen bajo y que se describe en la siguiente sección.

Selecciona un Modo de Escucha usando el botón Modo de Escucha del panel frontal o del mando a distancia. Cada vez que pulsas el botón avanzas en secuencia a través de los tres modos - **Dialog**, **Music** y **Movie**. Las luces LED de los botones del panel frontal del DHT-T110 se iluminan de diferente manera durante un momento para representar el nuevo modo que se haya seleccionado. La siguiente información describe los diferentes modos de escucha y muestra una ilustración del patrón de iluminación LED que muestra cada modo cuando se selecciona.

Nota: Las muestras de las luces LED que se usan para indicar los diferentes Modos de Escucha son simples patrones de muestra horizontales – no hay relación entre las luces LED y las funciones de los botones.

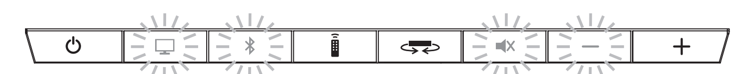


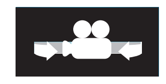
El modo **Dialog (Diálogo)** realza los sonidos centrales como los diálogos de las películas, presentadores de televisión o solistas musicales; está indicado para ver la televisión de todos los días.





El modo **Music (Música)** amplia el campo acústico en cierto modo para un sonido más envolvente.





EEl modo **Movie (Película)** usa la máxima capacidad del DHT-T110 para el "mayor" sonido posible en las películas de acción u otro tipo de contenido a gran escala.



Night Mode (Modo de Noche)

El modo Night Mode mejora la opción de escuchar a bajo volumen al elevar sutilmente los sonidos más ligeros y reducir los más altos. Aunque puedes usar el modo Night Mode cuando quieras para que los programas de la televisión, las películas o la música suenen más reales y dinámicas, deja el modo Night Mode desactivado.

Para activar el modo Night Mode, pulsa el botón Day/Night del mando a distancia o mantén pulsado el botón Listening Mode del panel frontal durante tres segundos. Una vez activado el modo Night Mode, el patrón de la iluminación LED para este Modo de Escucha muestra una luz tenue. Para salir del modo Night Mode, usa los mismos botones de la misma manera. Cuando el DHT-T110 sale del modo Night Mode, el patrón de iluminación LED para este modo de escucha muestra una luz brillante.

Indicación de cambio de volumen

Cuando ajustas el volumen del DHT-T110 desde el mando a distancia, las 8 luces LED del panel frontal funcionan momentáneamente como un "gráfico de barras" del nivel de volumen alcanzado, iluminando desde el botón 1 hasta el 8, este último indicando del volumen máximo.

Usar *Bluetooth*®

El DHT-T110 puede transmitir música de manera inalámbrica, vía *Bluetooth*, desde cualquier dispositivo *Bluetooth* compatible como un teléfono móvil, una tableta o un portátil.

Sincronizar tu Dispositivo Bluetooth

Antes que puedas transmitir audio del *Bluetooth* al DHT-T110, debes sincronizar tu dispositivo al DHT-T110.
Para sincronizar por primera vez el dispositivo al DHT-T110:

1. Mantén pulsado el botón *Bluetooth* (del panel frontal o el mando a distancia) durante 3 segundos al menos; la luz LED del *Bluetooth* empezará a parpadear rápidamente.
2. Ve a la configuración del *Bluetooth* en tu dispositivo. Asegúrate de que la opción *Bluetooth* de tu dispositivo está activada ("on").
3. Selecciona de la lista *Bluetooth* en tu dispositivo el "DHT-T110".
4. Reproduce audio en el *Bluetooth* del dispositivo; en este momento deberías oír el sonido a través del DHT-T110. La luz LED del botón *Bluetooth* del DHT-T110 permanecerá encendida mientras la entrada del *Bluetooth* del DHT-T110 esté seleccionada y activa.

El DHT-T110 puede sincronizarse con múltiples dispositivos Bluetooth; sin embargo, solo reproduce uno por uno. El primero que se sincroniza es el primero que suena. Tendrás que desconectar una fuente Bluetooth antes de que puedas reproducir otro dispositivo sincronizado.

Usa cualquier mando a distancia para manejar tu DHT-T110

Es fácil configurar el DHT-T110 para que responda a casi cualquier mando a distancia por infrarrojos convencional, para que puedas continuar usando tu mando favorito para la televisión terrestre o por cable/satélite. Puede que prefieras seleccionar y configurar solo algunas funciones en el DHT-T110 para evitar cualquier uso accidental y una confusión posterior entre algunos miembros de la casa. Algunos usuarios del DHT-T110 solo configuran las funciones Volume Up/Down (subir y bajar volumen) y Mute (modo silencio) utilizando el panel frontal o el mando a distancia del DHT-T110 para otras funciones.

Configurar funciones (usando la función Volume up (subir el volumen) como ejemplo):

1. Mantén pulsado el botón "Learn" del panel frontal durante 3 segundos; la luz LED de este botón parpadeará lentamente.
2. Ahora pulsa el botón "Volume up" del panel frontal; la luz LED del botón "Volume up" también empezará a parpadear lentamente, en sincronización con la luz LED del botón "Learn".
3. Apunta el mando a distancia elegido durante 60 segundos (por ejemplo, el del televisor), a una distancia aproximada 18" (0,5 m), directamente hacia el panel frontal del DHT-T110 y pulsa el botón "Volume up" cuatro veces sucesivas lentamente; las dos luces LED parpadeantes se quedarán encendidas permanentemente durante tres segundos, indicando así que la configuración se ha realizado con éxito

Desconfigurar funciones

1. Mantén pulsado el botón "Learn" del panel frontal durante 3 segundos; la luz LED de este botón parpadeará lentamente.
2. Pulsa el botón que quieras borrar; la luz LED de este botón parpadeará lentamente en sincronización con la luz LED del "Learn".
3. Pulsa el botón "Learn" durante 60 segundos; ambas luces LED parpadearán rápidamente durante 3 segundos. Se ha desconfigurado la función.

Se pueden configurar siete de los ocho botones del panel frontal del DHT-T110 a un mando a distancia externo. Simplemente repite este proceso de tres pasos para todas las otras funciones que quieras en el DHT-T110 (cada una se asocia con un botón del panel frontal).

Nota: Cuando las dos luces LED parpadean rápidamente, eso indica que ha fallado una de las configuraciones. Pulsa cualquier otro botón del DHT-T110 o del mando a distancia para reiniciar la configuración y empezar otra vez. Consulta la sección de "Resolución de problemas para el DHT-T110" para posibles consejos que te ayudarán a configurar el DHT-T110 con éxito y reconocer las señales desde tu mando a distancia.
Una vez que has programado el DHT-T110 para funcionar con tu mando a distancia habitual, se recomienda guardar el mando a distancia DHT-T110 para que esté seguro. También es aconsejable quitar la pila y envolverla en un papel, cinta protectora o algo parecido para prevenir una descarga accidental y ponerla en un sitio seguro con el mando a distancia del DHT-T110.
Algunos mandos s distancia pueden configurarse pulsando el botón del mando varias veces (hasta cuatro veces)

Resolución de problemas para el DHT-T110

El DHT-T110 no se conecta

- ¿Está el DHT-T110 enchufado a un enchufe activo y que ha sido probado? Prueba con una lámpara u otro aparato que funcione. Evita usar los enchufes que están conectados a interruptores o atenuadores de luz.

El televisor no emite sonido

- ¿Le has subido el volumen al DHT-T110? (No te rías; nosotros lo hacemos muchas veces).
- ¿Está el DHT-T110 silenciado? (si es este el caso, la luz LED del botón "Mute" en el panel frontal estará parpadeando).
- ¿Está el DHT-T110 configurado a la fuente correcta? Una luz LED del botón *Bluetooth*® del panel frontal indica que el DHT-T110 está intentando sincronizar con el *Bluetooth*; pulsa el botón "Television Input" (Entrada Televisión) para interrumpir esto y cambiar al sonido del televisor.
- ¿Es la fuente del audio una salida de televisor o caja del cable/satélite con su propio control de volumen? Si es este el caso, tienes que subir el volumen del televisor o caja del cable/satélite para transmitir un nivel de señal adecuada al DHT-T110. (Por esto, es mejor elegir salidas de niveles fijos cuando sea posible; algunos televisores disponen de salidas separadas, otros utilizan un menú de configuraciones en pantalla para controlarlo).
- Comprueba las conexiones: recuerda que el DHT-T110 prioriza automáticamente las señales entrantes múltiples, seleccionando la óptica-digital, coaxial-digital, y la analógica-mini clavija con este orden. Confirma que el televisor está transmitiendo audio a la salida adecuada; tal vez el televisor tiene un menú de configuración para manejar esto.
- Comprueba el formato de la señal. Es compatible con Dolby Digital (5.1ch), PCM (32kHz-96kHz).

Sonido distorsionado desde el DHT-T110

- Si la fuente de la señal es una salida con su propio control de volumen, baja el volumen un par de niveles del máximo.
- Si se usa la entrada del estéreo analógico, comprueba la configuración del interruptor de "Input Sensitivity" (Sensibilidad de Entrada) (ver la página 31).
- Comprueba la fuente de la señal para estar seguro de que la distorsión no se origina ahí.
- Si el volumen del DHT-T110 está al máximo, bájalo unos niveles.

Problemas al configurar las funciones del mando a distancia del DHT-T110

- Comprueba que el mando a distancia fuente está funcionando en primer lugar; comprueba las pilas; confirma su funcionamiento en ese instante.
- Mantén el DHT-T110 y el mando a distancia fuente fuera de la luz del sol o de una zona de la habitación con demasiada iluminación (la luz demasiado fuerte impide la transmisión de la señal infrarroja).
- No te olvides de sujetar firme el mando a distancia "fuente" a 12 - 18" (0,3 - 0,5 m) delante del DHT-T110, a su nivel, con el emisor infrarrojo del mando a distancia (normalmente una zona lisa de plástico negro por donde se apunta hacia el televisor) apuntando recto y a la altura del panel frontal del DHT-T110.
- Pulsa y suelta los botones del mando a distancia fuente adrede; mantén pulsado cada botón durante medio segundo aproximadamente y haz una pausa entre las repeticiones.
- Recuerda que, aunque pueden configurarse casi todas las funciones de IR (infrarrojo) al DHT-T110, hay unos formatos de código raros que no se pueden configurar (como algunos ingenieros que conocemos).

Los altavoces del televisor no paran de subir el volumen

- Desactivar los altavoces del televisor (normalmente es una opción del menú de configuración, pero en algunos televisores también puede ser un interruptor del panel trasero). Si esto no es posible, es probable que el problema sea que cuando se pulsan y mantienen las funciones del volumen el televisor responde más rápido que el DHT-T110; en este caso raro, usa el panel frontal o el mando a distancia suministrado con el DHT-T110 para subir el volumen del DHT-T110.

Problemas al sincronizar el *Bluetooth*®

- Asegúrate de que el DHT-T110 está en el modo de sincronización del *Bluetooth* (la luz LED del botón *Bluetooth* debería estar parpadeando).
- Asegúrate de que tu fuente *Bluetooth* está en el modo de sincronización del *Bluetooth* (ver las instrucciones de la fuente).
- El dispositivo fuente *Bluetooth* debe ser compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile/Perfil de Distribución de Audio Avanzado); algunos productos *Bluetooth* (algunas tabletas, algunas unidades de GPS, por ejemplo) funcionarán con teclados o audífonos *Bluetooth* pero no son capaces de reproducir sonido hi-fi.
- Mantén tu fuente de *Bluetooth* a unos 10 ft (3 m) del DHT-T110 mientras se esté sincronizando.
- Reiniciar el dispositivo *Bluetooth* (apágalo completamente y conéctalo de nuevo), e intenta sincronizarlo otra vez.

Problemas de conexión del *Bluetooth*

- Si ocurre algún fallo con el *Bluetooth* (el dispositivo se queda fuera de cobertura o se apaga porque queda poca batería o porque el usuario realiza alguna acción que interrumpe su funcionamiento), la luz LED del *Bluetooth* del DHT-T110 parpadea rápidamente otra vez; el DHT-T110 intentará reconectar automáticamente y continuará la reproducción cuando la fuente de *Bluetooth* vuelva a tener cobertura. Nota: Con algunos dispositivos es necesario pulsar "play" otra vez. La eficacia de la cobertura inalámbrica del *Bluetooth* varía con la fuente; 30 - 40' (9 - 12 m) es lo típico. Si la fuente se queda fuera de cobertura, el DHT-T110 continuará intentando reconectarlo durante 4 minutos; después de este intervalo tendrás que reconectarlo repitiendo el proceso anterior.
- Asegúrate de que el DHT-T110 no está sincronizado con un dispositivo diferente.
- Asegúrate de que el dispositivo fuente de *Bluetooth* que quieres está reproduciendo música o cualquier otro programa de audio y que está sincronizado con el DHT-T110 y no con ningún otro dispositivo.
- En un dispositivo multifuncional como una tableta o un teléfono móvil, puede que no todos los programas o las aplicaciones sean compatibles a la hora de transmitir audio a través de *Bluetooth* (consulta las instrucciones del programa o la aplicación).
- Ten en cuenta que pueden haber interferencias de otras fuentes, sobre todo las que funcionan a 2.4GHz (routers Wi-Fi, hornos microondas, teléfonos de línea fija inalámbricos); apagarlos de uno en uno te ayudará a identificar al que lo está causando. A menudo colocar el dispositivo que está interfiriendo en otra habitación o incluso en la otra parte de la habitación, reactivará la función *Bluetooth*.

DHT-T110 tarda varios segundos en encenderse

- El diseño del DHT-T110 para ahorrar energía hace que se ponga en modo reposo después de cinco minutos sin sonido. El DHT-T110 tarda unos segundos en iniciarse la próxima vez que vuelve a reproducir sonido.

Restaurar la configuración de fábrica

- Desenchufar el aparato de la pared.
- Mantén presionada la tecla Vol - botón (minus).
- Enchúfalo a la corriente de nuevo.
- La luz del botón "Standby" parpadeará rápidamente durante varios segundos para indicar que se ha reiniciado el sistema.
- Borra la sincronización del *Bluetooth*, la configuración del mando a distancia, modo de audio.



www.denon.com

D&M Holdings Inc.
Printed in China 5411 11222 10AD